

для проведения анализа деятельности транснациональных корпораций в определенных секторах, представляющих с социальной и гуманитарной точек зрения особый интерес для принимающих стран, в первую очередь для развивающихся стран,

принимая во внимание важное значение объективной информации о запрещенных вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах,

1. *предлагает* государствам-членам предоставлять информацию о принятых ими мерах по обмену информацией о вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах, которые были запрещены в их странах;

2. *просит* Комиссию по транснациональным корпорациям изучить в ходе ее седьмой сессии пути и средства в рамках информационной системы по транснациональным корпорациям для улучшения обмена информацией о запрещенных вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах с целью разработки соответствующих рекомендаций;

3. *вновь просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами, организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об опыте соответствующих государств-членов и органов, организаций и учреждений Организации Объединенных Наций;

4. *призывает* соответствующие органы, организации и учреждения Организации Объединенных Наций, в особенности Всемирную организацию здравоохранения, предоставлять любую помощь, опыт и содействие, необходимые для подготовки вышеупомянутого доклада.

*96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

35/187. Дети-беженцы и дети-перемещенные лица

Генеральная Ассамблея,

отмечая с глубокой обеспокоенностью растущую серьезность проблем беженцев в различных частях мира,

подчеркивая, что среди проблем, возникающих в связи с участием этих групп населения, проблема детей вызывает особую тревогу,

принимая во внимание вызывающее беспокойство положение миллионов детей-беженцев и детей-перемещенных лиц, особенно детей, еще не нашедших приюта,

принимая во внимание, что многие из них потеряли всех близких родственников,

подтверждая исключительно гуманитарный характер деятельности Верховного комиссара Ор-

ганизации Объединенных Наций по делам беженцев на благо беженцев,

1. *выражает свою признательность* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за меры, которые он уже принял, по оказанию помощи детям-беженцам и детям-перемещенным лицам и просит его активизировать свои усилия в этом отношении и стремиться, по мере возможности, сохранить культурную и семейную самобытность получивших приют несовершеннолетних;

2. *просит* Верховного комиссара привлекать все специализированные учреждения к осуществлению принимаемых мер.

*96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

35/188. Защита прав человека в Чили

Генеральная Ассамблея,

сознавая свою ответственность за поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех и преисполненная решимости оставаться бдительной в отношении нарушений прав человека, где бы они ни происходили,

отмечая, что правительства обязаны защищать права человека и содействовать их осуществлению, а также выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с различными международными документами,

ссылаясь на свои резолюции 31/124 от 16 декабря 1976 года, 32/118 от 16 декабря 1977 года, 33/175 от 20 декабря 1978 года и 34/179 от 17 декабря 1979 года о защите прав человека в Чили и 33/173 от 20 декабря 1978 года о пропавших без вести лицах,

ссылаясь также на резолюцию 11 (XXXV) Комиссии по правам человека от 6 марта 1979 года о нарушениях прав человека в Чили¹¹¹, в которой она, в частности, постановила назначить Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Чили,

выражая сожаление по поводу того, что чилийские власти упорно отказываются сотрудничать со Специальным докладчиком, назначенным Комиссией по правам человека,

выражая свое сожаление в связи с тем, что в соответствии с докладом Специального докладчика¹¹² в Чили не произошло улучшения положения в области прав человека, а в некоторых отношениях оно, напротив, ухудшилось,

считая, что отсутствие участия народа в подготовке проекта конституции и существующие в

¹¹¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36)*, глава XXIV, раздел А.

¹¹² См. А/35/522.

условиях чрезвычайного положения ограничения свободы собраний, ассоциаций, выражения убеждений и информации не позволяют считать результат недавнего плебисцита подлинным выражением воли чилийского народа,

отмечая с растущим беспокойством, что чилийские власти продолжают игнорировать неоднократные призывы международного сообщества, отраженные в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи и других международных органов, и не приняли срочных и эффективных мер по расследованию и выяснению судьбы пропавших без вести лиц,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что местонахождение многих пропавших без вести лиц по-прежнему неизвестно и что такое положение причиняет горе и зачастую страдания их родственникам,

1. положительно оценивает доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Чили, подготовленный в соответствии с резолюцией 21 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 29 февраля 1980 года¹¹³;

2. просит Комиссию по правам человека тщательно изучить на ее тридцать седьмой сессии доклад Специального докладчика;

3. выражает свою глубокую озабоченность по поводу отмеченного в докладе Специального докладчика ухудшения положения в области прав человека в Чили по сравнению с тем же периодом прошлого года, в частности, в отношении изменения традиционной демократической правовой системы и ее институтов, а также подавления деятельности католической церкви в области прав человека и академической жизни;

4. решительно призывает чилийские власти уважать и поощрять права человека в соответствии с их обязательствами по различным международным документам и, в частности, предпринять конкретные шаги, указанные в резолюции 21 (XXXVI) Комиссии по правам человека;

5. делает вывод на основе доклада Специального докладчика, что постоянная бдительность в отношении положения в области прав человека в Чили является оправданной;

6. выражает свою глубокую озабоченность в связи с отсутствием сведений о многочисленных лицах, пропавших без вести, что по-прежнему является грубым и вопиющим нарушением прав человека;

7. еще раз настоятельно призывает чилийские власти расследовать и прояснить судьбу лиц, которые пропали без вести по политическим причинам, информировать родственников о результатах этого расследования и возбудить уголовное

дело против лиц, ответственных за их исчезновение;

8. настоятельно призывает чилийские власти добросовестно уважать право и обязанность чилийских судебных органов применять полностью и без ограничений свое конституционное право в рамках *хабеас корпус* и *ампаро*;

9. еще раз настоятельно призывает чилийские власти сотрудничать со Специальным докладчиком и представить свои замечания относительно выводов его доклада Комиссии по правам человека на ее тридцать седьмой сессии;

10. предлагает Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика еще на один год и просит Комиссию представить доклад о положении в области прав человека в Чили через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года

35/189. Защита прав человека определенных категорий заключенных

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/121 от 16 декабря 1977 года, касающуюся защиты прав человека лиц, подвергшихся задержанию в связи с преступлениями, которые они совершили или в совершении которых они подозреваются, по причине своих политических взглядов или убеждений, или в результате их борьбы против колониализма, агрессии и иностранной оккупации и за самоопределение, независимость, ликвидацию апартеида и всех форм расовой дискриминации и расизма и за прекращение всех этих нарушений прав человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 33/169 от 20 декабря 1978 года, касающуюся защиты прав человека лиц, подвергшихся аресту или задержанию в связи с их профсоюзной деятельностью,

отмечая, однако, что, хотя некоторые заключенные, принадлежащие к вышеупомянутым категориям, могут быть должным образом осуждены за нарушение общего права, что может оправдывать их арест, задержание или тюремное заключение, или же могут быть задержаны до суда в связи с такими правонарушениями, арест, задержание или тюремное заключение за нарушение общего права не могут быть оправданы в тех случаях, когда арест, задержание или тюремное заключение основываются на законах, которые являются дискриминационными по своей природе или влекут другие серьезные нарушения прав человека, включая апартеид,

сознавая, что лица, принадлежащие к этим категориям, подвергаются особым опасностям в том, что касается защиты их прав человека и свобод,

¹¹³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Согг.1)*, глава XXVI, раздел А.